

PHYSIOMER® PLUS EXPRESS NEUSSPRAY SPRAY NASAL NASENSPRAY

NL AANBEVOLEN GEBRUIK: voor toediening in de neus, om een verstopte neus vrij te maken.



**ONTZWELT
VERLICHT
HERSTELT**

PHYSIOMER® PLUS EXPRESS is een neusspray voor een snelle en effectieve verlichting:

1. Het werkt *ontzellend* dankzij de natuurlijke osmotische werking (van het hypertone zeewater).
2. Het *verlicht* een verstopte neus, een loopneus en niezen.
3. Het helpt de normale ademhaling te *herstellen*.

☉ WERKT na 1 MINUUT

ZWAAR VERSTOPTE NEUS

PHYSIOMER® PLUS EXPRESS

Vanaf 6 jaar

Hooggeconcentreerd - Werkt vanaf de 1e minuut van gebruik.

20 ml ☉ (geschatte hoeveelheid)

MEDISCHE INDIKATIE: Voor de behandeling van een mild tot zwaar verstopte neus door verkoudheid.

DOSERING: Kinderen van 6-15jaar: Spray 1 maal in elke neusholte, tot 4 keer per dag. Volwassenen en kinderen vanaf 15jaar: Spray 1 maal in elke neusholte, tot 6 keer per dag.

INGREDIËNTEN: 97% Maris aqua, Sorbitol, Myristamidopropyl PG- Dimonium Chloride Phosphate & Aqua, Aroma (Munt-Eucalyptus globulus essentiële olie), Polypepsilon-Lysine & Aqua, Alcohol, Niaouli essentiële olie.

De volgende bijwerkingen zijn beschreven:

- Uitzonderlijke gevallen van voorbijaande nasale reactie en epistaxis (< 0,0001%)
- Uitzonderlijke gevallen van epistaxis, misselijkheid, hoofdpijn (< 0,0001%)

Als een van deze voorvallen zich voordoet, stop dan met de behandeling en raadpleeg uw arts.

F UTILISATION PRÉVUE : pour application nasale, pour décongestionner le nez bouché.



**DÉCONGESTIONNE
SOULAGE
RETAURE**

PHYSIOMER® PLUS EXPRESS est un spray nasal pour un soulagement rapide et efficace :

1. Il *décongestionne* grâce à l'action osmotique naturelle (de l'eau de mer hypertonique).
2. Il *soulage* le nez bouché, le nez qui coule et les éternuements.
3. Il aide à *restaurer* une respiration normale.

☉ AGT dès 1 MINUTE

FORTE CONGESTION

PHYSIOMER® PLUS EXPRESS

À partir de 6 ans

Forte concentration - Agit dès la première minute d'utilisation.

20 ml ☉ (quantité estimée)

INDICATION MÉDICALE : Traitement des nez modérément à fortement congestionnés à cause d'un rhume.

POSOLOGIE : Enfants de 6 à 15 ans: Pulvériser une fois dans chaque narine jusqu'à 4 fois par jour. Adultes et enfants à partir de 15 ans : Pulvériser une fois dans chaque narine jusqu'à 6 fois par jour.

INGRÉDIENTS : 97% Maris aqua, Sorbitol, Myristamidopropyl PG- Dimonium Chloride Phosphate & Aqua, Aroma (huile essentielle de Menthe-Eucalyptus globulus), Polypepsilon-Lysine & Aqua, Alcohol, huile essentielle de Niaouli.

Les effets secondaires suivants ont été décrits :

- Cas exceptionnels de réaction nasale transitoire et d'épistaxis (< 0,0001%)
- Cas exceptionnels d'épistaxis, de nausées, de maux de tête (< 0,0001%)

Si l'un de ces événements survient, arrêtez le traitement et consultez votre médecin.

D BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH: zur nasalen Anwendung, um die verstopfte Nase zu befreien.



**ENTLASTET
LINDERT
RESTAURIERT**

PHYSIOMER® PLUS EXPRESS ist ein Nasenspray für eine schnelle und effektive Linderung:

1. Es *entlastet* die Nase dank der natürlichen osmotischen Wirkung (des hypertonen Meerwassers).
2. Es *lindert* verstopfte Nase, Fließschnupfen und Niesreiz.
3. Es hilft die normale Atmung *restaurieren*.

☉ WIRKT ab 1 MINUTE

STARKE VERSTOPFUNG

PHYSIOMER® PLUS EXPRESS

Ab 6 Jahren

Hoch konzentriert - Wirkt ab der 1. Minute des Gebrauchs.

20 ml ☉ (Schätzmenge)

MEDIZINISCHE INDIKATION: Zur Behandlung einer mäßig bis stark verstopften Nase infolge von Erkältung.

EMPFOHLENE ANWENDUNG: Kinder von 5-15 Jahren: Bis zu 4 Mal Täglich einmal in jedes Nasenloch sprühen. Erwachsene und Kinder ab 15 Jahren: Bis zu 6 Mal Täglich einmal in jedes Nasenloch sprühen.

INHALTSSTOFFE: 97% Maris aqua, Sorbitol, Myristamidopropyl PG- Dimonium Chloride Phosphate & Aqua, Aroma (Mint-Eucalyptus globulus ätherisches Öl), Polypepsilon-Lysine & Aqua, Alcohol, Niaouli ätherisches Öl.

Die folgenden Nebenwirkungen sind beschrieben worden:

- Ausnahmefälle von vorübergehenden nasalen Reaktionen und Epistaxis (< 0,0001%)
- Ausnahmefälle von Epistaxis, Übelkeit, Kopfschmerzen (< 0,0001%)

Wenn eines dieser Ereignisse eintritt, brechen Sie die Behandlung ab und konsultieren Sie Ihren Arzt.

Gebruiksaanwijzing raadplegen voor gebruik
Veuillez consulter les instructions d'utilisation avant usage
Vor der Anwendung Gebrauchsanweisung lesen

Lotnummer voor identificatie van het product
Identification du numéro de lot du produit
Charakternum zur Identifizierung des Produkts

Uiterste gebruiksdatum van het product
Date de péremption du produit
Verfalldatum des Produkts

Productiedatum van het product
Date de fabrication du produit
Herstellungsdatum des Produkts

Wettelijk fabrikant van het product
Fabricant légal du produit
Rechtmäßiger Hersteller des Produkts



Let op, lees de instructies vóór gebruik
Avertissement : lire les instructions avant utilisation
Achtung, vor der Anwendung die Gebrauchsanweisung lesen

Europese conformiteit en identificatie van de aangemelde instantie
Conformité européenne et identification de l'organisme notifié
Europäische Konformität und Identifizierung der benannten Stelle

Unieke hulpmiddelidentificatie
Identifiant unique du dispositif
Eindeutige Produktkennung

25°C
Bewaren beneden 25 °C
Conserver à une température inférieure à 25 °C
Unter 25 °C lagern

Medisch hulpmiddel
Dispositif médical
Medizinprodukt

Het product weggegoien in de vuilnisbak
Éliminer le produit avec les ordures ménagères
Produkt im Hausmüll entsorgen

Recycleerbaar karton
Carton recyclable
Recyclebarer Karton

Recycleerbaar papier (voor de bijsluiter)
Papier recyclable (pour la notice)
Recyclebares Papier (für die Packungsbeilage)

NL GEBRUIKSAANWIJZING:

Volwassen toezicht wordt aanbevolen voor gebruik bij kinderen.

1. Snuit uw neus.
2. Verwijder de beschermkap.
3. Druk voor het eerste gebruik een paar keer stevig op de verstuiver totdat de oplossing eruit spuit.



4. Spuit met het hoofd rechtop in elk neusgat en adem lichtjes in door uw neus.
5. Laat de oplossing een paar minuten inwerken voordat u uw neus snuit.
6. Maak na elk gebruik de sproeikop schoon en plaats de beschermkap.
7. Bewaar op een droge plaats in de oorspronkelijke verpakking.

Gebruik één apparaat per persoon om verspreiding van infectie te voorkomen.

VOORZORGSMAATREGELEN:

- Raadpleeg een arts bij aanhoudende nasale symptomen.
- Toezicht van een volwassene wordt aanbevolen voor gebruik bij kinderen.
- Gebruik binnen 6 maanden na eerste gebruik.
- Gebruik door meer dan één persoon kan infectie verspreiden.
- Buiten het bereik en zicht van kinderen houden.
- Niet meer gebruiken na de vervaldatum die op de verpakking staat.
- Gebruik geen gebroken of beschadigd product.
- Bij contact met de ogen: voorzichtig uitspoelen met water gedurende enkele minuten.

Bewaar het doosje en de gebruiksaanwijzing. Niet gebruiken indien de verpakking niet in de oorspronkelijke toestand verkeert. Gebruik geen gebroken of beschadigd product. Ernstige incidenten moeten worden gemeld aan Laboratoire de la Mer en de plaatselijke bevoegde autoriteit.

CONTRA-INDICATIES:

PHYSIOMER® PLUS EXPRESS mag niet worden gebruikt:

- gedurende de zwangerschap en de borstvoeding
- bij kinderen onder de 6 jaar
- als u allergisch bent voor een van de bestanddelen
- bij astma

www.physiomer.be
www.physiomer.nl

Laboratoire de la Mer
Avenue du Général Patton
ZAC de la Madeleine
35400 Saint-Malo
France

Reproduced in French
Fabriqué en France
Hergestellt in Frankreich

F INSTRUCTIONS D'UTILISATION :

La surveillance d'un adulte est recommandée pour l'utilisation chez les enfants.

1. Mouchez-vous.
2. Retirez le capuchon de protection.
3. Avant la première utilisation, appuyez fermement sur l'atomiseur à plusieurs reprises jusqu'à ce que la solution gicle.



4. Tête droite, vaporisez dans chaque narine, inspirez légèrement par le nez.
5. Laissez agir la solution pendant quelques minutes avant de vous moucher.
6. Après chaque utilisation, nettoyez la buse et remettez le capuchon de protection.
7. Conservez dans un endroit sec et dans l'emballage d'origine.

Utiliser un dispositif par personne afin d'éviter la propagation de l'infection.

PRÉCAUTIONS :

- En cas de symptômes nasaux persistants, consultez un professionnel de santé.
- La surveillance d'un adulte est recommandée pour l'utilisation chez les enfants.
- Utilisez dans les 6 mois suivant la première utilisation.
- L'utilisation par plus d'une personne peut propager l'infection.
- Conservez hors de portée et de vue des enfants.
- Ne pas utiliser le produit après la date de péremption imprimée sur l'emballage.
- Ne pas utiliser un produit cassé ou endommagé.
- En cas de contact avec les yeux : rincer soigneusement à l'eau pendant plusieurs minutes.

Conservez l'emballage et le mode d'emploi. Ne pas utiliser si l'emballage n'a plus son apparence d'origine. Ne pas utiliser un produit cassé ou endommagé. Des incidents graves doivent être signalés au Laboratoire de la Mer et et aux autorités locales compétentes.

CONTRE-INDICATIONS :

PHYSIOMER® PLUS EXPRESS ne doit pas être utilisé :

- pendant la grossesse ou l'allaitement
- par des enfants de moins de 6 ans
- si vous êtes allergique à l'un des composants
- en cas d'asthme

D GEBRAUCHSANWEISUNG:

Für die Anwendung bei Kindern wird die Überwachung durch Erwachsene empfohlen.

1. Putzen Sie sich die Nase.
2. Entfernen Sie die Schutzkappe.
3. Vor dem 1sten Gebrauch drücken Sie einige Male fest auf den Antrieb, bis die Lösung herausstritzt.



4. Sprühen Sie bei aufrechtem Kopf in jedes Nasenloch und atmen Sie leicht durch die Nase ein.
5. Lassen Sie die Lösung ein paar Minuten einwirken, bevor Sie sich die Nase putzen.
6. Nach jedem Gebrauch die Sprühdüse reinigen und die Schutzkappe aufsetzen.
7. An einem trockenen Ort und in der Originalverpackung aufbewahren.

Verwenden Sie nur ein Gerät pro Person, um eine Verbreitung der Infektion zu vermeiden.

VORSICHTSMASSNAHMEN:

- Bei anhaltende nasalen Symptomen einen Arzt aufsuchen.
- Für die Anwendung bei Kindern wird die Aufsicht eines Erwachsenen empfohlen.
- Verwenden innerhalb von 6 Monaten nach der ersten Anwendung.
- Die Verwendung durch mehr als eine Person kann die Infektion verbreiten.
- Außerhalb der Reichweite und Sichtweite von Kindern aufbewahren.
- Verwenden Sie das Produkt nicht mehr nach dem auf der Verpackung angegebenen Verfallsdatum.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es zerbrochen oder beschädigt ist.
- Bei Berührung mit den Augen mehrere Minuten lang sorgfältig mit Wasser ausspülen.

Bewahren Sie die Verpackung und die Gebrauchsanweisung auf. Nicht verwenden, wenn die Verpackung ihr ursprüngliches Aussehen verloren hat. Verwenden Sie kein kaputtes oder beschädigtes Produkt. Schwerwiegende Vorfälle sollten an das Laboratoire de la Mer und den zuständigen örtlichen Behörden gemeldet werden.

KONTRAINDIKATIONEN:

PHYSIOMER® PLUS EXPRESS sollte nicht verwendet werden:

- während der Schwangerschaft oder Stillzeit
- bei Kindern unter 6 Jahren
- wenn Sie auf einen der Bestandteile allergisch sind
- im Falle von Asthma

Versie von MT/Version de MT/MT-Version: V03

Datum van opstellen LAT/Date de création LAT/Datum der Erstellung der Packungsbeilage: 2025-05